

« Les personnes visées à l'alinéa précédent peuvent à partir de la date à laquelle la décision judiciaire prononçant le divorce est portée à leur connaissance, introduire une demande selon les modalités prévues à l'article 10 et suivants. Pour autant que l'examen d'office n'est pas possible, cette demande produit ses effets le premier jour du mois qui suit celui dans laquelle la demande a été introduite et au plus tôt le premier jour du mois suivant la transcription du divorce dans les registres de l'état civil. ».

2° l'alinéa 4 est abrogé.

Art. 11. L'article 78 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 20 septembre 1984, article 44, est complété par un alinéa libellé comme suit :

« Il n'est pas tenu compte des années situées après le 31 décembre de l'année précédant la date de prise de cours de la pension de retraite de salarié ou d'une des pensions de retraite visées à l'alinéa précédent ou d'un avantage en tenant lieu, acquis sur base de l'activité propre. ».

Art. 12. § 1er. Les dispositions des articles 2 et 5 du présent arrêté s'appliquent aux demandes de régularisation introduites après le 30 juin 1997.

§ 2. Les dispositions des articles 4, 10 et 11 du présent arrêté s'appliquent aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois à partir du 1^{er} juillet 1997.

§ 3. Les dispositions de l'article 9 du présent arrêté s'appliquent lorsqu'une ou plusieurs des pensions qui y sont mentionnées, prennent cours effectivement et pour la première fois à partir du 1^{er} juillet 1997.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1997.

Art. 14. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

« De in het voorgaande lid beoogde personen kunnen tevens vanaf de datum waarop zij in kennis zijn gesteld van de rechterlijke beslissing waarbij de echtscheiding wordt uitgesproken, een aanvraag indienen in de vormen voorzien bij artikel 10 en volgende. Voor zover het onderzoek van ambtswege niet mogelijk is heeft deze aanvraag uitwerking op de eerste dag van de maand die volgt op deze waarin de aanvraag is ingediend en ten vroegste op de eerste dag van de maand volgend op de overschrijving van de echtscheiding in de registers van de burgerlijke stand. ».

2° het vierde lid wordt opgeheven.

Art. 11. Artikel 78 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 september 1984, artikel 44, wordt aangevuld met een lid luidend als volgt :

« Er wordt geen rekening gehouden met de jaren gelegen na 31 december van het jaar voorafgaand aan de ingangsdatum van het rustpensioen als werknemer of van een in het vorige lid bedoeld rustpensioen of als zodanig geldend voordeel verworven op basis van de eigen activiteit. ».

Art. 12. § 1. De bepalingen van de artikelen 2 en 5 van dit besluit hebben uitwerking op de aanvragen om regularisatie die na 30 juni 1997 zijn ingediend.

§ 2. De bepalingen van de artikelen 4, 10 en 11 van dit besluit zijn van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan vanaf 1 juli 1997.

§ 3. De bepalingen van artikel 9 van dit besluit zijn van toepassing wanneer één of meer van de daarin vermelde pensioenen daadwerkelijk en voor de eerste maal vanaf 1 juli 1997 ingaan.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1997.

Art. 14. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

F. 97 — 1630

[97/22570]

16 JUILLET 1997. — Arrêté royal portant exécution de l'arrêté royal du 18 juin 1997, portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains agents de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1^{er}, 6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains membres du personnel statutaire de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1^{er}, 6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, notamment l'article 10;

Vu l'article 59/6 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de l'article 59/6 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et dernièrement modifié par la loi du 4 août 1996 et l'article 84, premier alinéa, 2° et deuxième alinéa, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Vu le caractère urgent;

Considérant que l'arrêté royal portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains agents de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1^{er}, 6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions

N. 97 — 1630

[97/22570]

16 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 18 juni 1997 tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statutaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1, 6°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statutaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1, 6° van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, inzonderheid artikel 10;

Gelet op artikel 59/6 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot uitvoering van artikel 59/6 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en laatst gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996 en op artikel 84, eerste lid, 2° en tweede lid, vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het spoedeisend karakter;

Overwegende dat het koninklijk besluit tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statutaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1,

budgetaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne a été pris au 18 juin 1997; qu'au 1^{er} juillet 1997, les premiers membres du personnel statutaire prennent effectivement un congé préalable à la retraite; que, dès lors, cet arrêté doit être pris d'urgence.

Sur la proposition de notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications et de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de l'article 59/6 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, un alinéa est inséré entre le troisième et quatrième alinéa; il est rédigé comme suit : « Ce Fonds de pension sera également chargé du paiement des allocations périodiques et primes mentionnés dans l'article 10, premier alinéa de l'arrêté royal du 18 juin 1997 portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains agents de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1^{er}, 6^o de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne ainsi que des allocations périodiques et primes redevables aux agents mentionnés à l'article 5 de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de Belgacom à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne ».

Art. 2. Le quatrième alinéa de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de l'article 59/6 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est remplacé par un nouvel alinéa qui sera le cinquième alinéa et qui sera rédigé comme suit : « Le patrimoine et les revenus du Fonds de pension, à l'exception des moyens que le Fonds reçoit de Belgacom en vue du paiement des allocations périodiques et primes mentionnés dans l'article 10, premier alinéa de l'arrêté royal du 18 juin 1997 portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains agents de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1^{er}, 6^o de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne et des allocations périodiques et primes redevables aux agents mentionnés à l'article 5 de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de Belgacom à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, ne peuvent être utilisés que pour le paiement des pensions de retraite des membres et des anciens membres du personnel statutaire de la S.A. de droit public Belgacom. L'actif détenu par le Fonds de pension ne peut, à aucun moment, être transféré au patrimoine de la S.A. de droit public Belgacom ».

Art. 3. L'article 4 de l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de l'article 59/6 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est complété comme suit : « En vue du financement du mandat mentionné dans l'article 1^{er}, 4^o alinéa, Belgacom met les moyens nécessaires à la disposition du Fonds de pension, afin que ce dernier puisse procéder au paiement des allocations périodiques et primes mentionnés dans l'article 10, premier alinéa de l'arrêté royal du 18 juin 1997 portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains agents de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1^{er}, 6^o de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne ainsi que des allocations périodiques et primes redevables aux agents mentionnés à l'article 5 de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de Belgacom à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne. Ces moyens sont transférés au fonds de pension par Belgacom à la même date de valeur que la date de valeur des paiements du Fonds de pension aux bénéficiaires.

6^o van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie op 18 juni 1997 is genomen; dat op 1 juli 1997 de eerste statutaire personeelsleden effectief een verlof voorafgaand aan pensioen opnemen; dat dit besluit bijgevolg dringend moet worden getroffen.

Op de voordracht van onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie en van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In Artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot uitvoering van artikel 59/6 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt tussen het derde en het vierde lid een lid toegevoegd dat luidt als volgt : « Dit Pensioenfonds wordt eveneens belast met de uitbetaling van de in artikel 10, eerste lid van het koninklijk besluit van 18 juni 1997 tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statutaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1, 6^o van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie bedoelde periodieke toelagen en premies alsook met de periodieke vergoedingen en premies verschuldigd aan de personeelsleden bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van Belgacom aan de federale overheid met toepassing van artikel 3, § 1, 6^o, van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden van de deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie ».

Art. 2. Het vierde lid van artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot uitvoering van artikel 59/6 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt vervangen door een nieuw lid dat het vijfde lid wordt en dat luidt als volgt : « Het vermogen en de opbrengsten van het Pensioenfonds, met uitsluiting vna de middelen welke het van Belgacom ontvangt met het oog op de uitbetaling van de in artikel 10, eerste lid van het koninklijk besluit van 18 juni 1997 tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statutaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1, 6^o van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie bedoelde periodieke toelagen en premies alsook met de periodieke vergoedingen en premies verschuldigd aan de personeelsleden bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van Belgacom aan de federale overheid met toepassing van artikel 3, § 1, 6^o, van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden van de deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie kunnen uitsluitend aangewend worden voor het uitbetalen van de rustpensioenen aan de leden en gewezen leden van het statutair personeel van de N.V. van publiek recht Belgacom. In generlei omstandigheden kunnen de activa van het Pensioenfonds terugvloeien naar het vermogen van de N.V. van publiek recht Belgacom ».

Art. 3. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot uitvoering van artikel 59/6 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt aangevuld als volgt : « Met het oog op de financiering van de in artikel 1, 4^o lid vermelde opdracht stelt Belgacom de nodige middelen ter beschikking van het Pensioenfonds om dit laatste toe te laten over te gaan tot de betaling van de in artikel 10, eerste lid van het koninklijk besluit van 18 juni 1997 tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statutaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1, 6^o van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie bedoelde periodieke toelagen en premies alsook met de periodieke vergoedingen en premies verschuldigd aan de personeelsleden bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van Belgacom aan de federale overheid met toepassing van artikel 3, § 1, 6^o, van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden van de deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie. Deze middelen worden

Le Fonds de pension n'est tenu au paiement des allocations périodiques et primes sus-mentionnées qu'à condition que les moyens mentionnés à l'alinéa précédent soient mis à disposition en temps voulu par Belgacom.»

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 30 juin 1997.

Art. 5. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications et Notre Ministre des Pensions sont chargés de l'exécution de cet arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,
E. DI RUPO
Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

door Belgacom aan het Pensioenfonds overgemaakt op dezelfde valutadatum als de valutadatum van de betalingen van het Pensioenfonds aan de genietters.

Het Pensioenfonds is slechts tot betaling van de hogergenoemde periodieke toelagen en premies gehouden op voorwaarde dat Belgacom tijdig de in het vorige lid bedoelde middelen ter beschikking heeft gesteld.»

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 juni 1997.

Art. 5. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie en Onze Minister van Pensioenen zijn belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Brussel, 16 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Telecommunicatie,
E. DI RUPO
De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 97 — 1631

[C - 97/27409]

18 JUILLET 1997. — Décret portant approbation de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral et les Régions relatif au programme de transition professionnelle (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'accord de coopération entre l'Etat fédéral et les Régions relatif au programme de transition professionnelle, annexé au présent décret, est approuvé.

Art. 2. Le présent décret entre en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 18 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Equipement et des Transports,
M. LEBRUN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
B. ANSELME

Le Ministre du Budget et des Finances, de l'Emploi et de la Formation,
J.-C. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

Le Ministre de la Recherche, du Développement technologique, du Sport et des Relations internationales,
W. ANCION

(1) *Session 1996-1997*

Document du Conseil. — 236 (1996-1997), n^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 18 juillet 1997. Discussion. Vote.